

Zeitschrift:	Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band:	79 (1953)
Heft:	15
Rubrik:	Nebelspalter-Horoskop : Kosmo-Komischer Ratgeber

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Widder 21. März bis 20. April:

Wenn Sie jetzt eine Rose sehen, sagen Sie ihr einen Gruß von Heinrich Heine, der gedichtet hat: wenn du eine Rose siehst, sag ich laß sie grüßen!

Stier 21. April bis 21. Mai:

Offenheit ist jetzt das Richtige. Öffnen Sie Ihr Herz, Ihre Türe, Ihren Küchenschrank, Ihren Keller, – mit dem Hemd können Sie noch warten.

Zwillinge 22. Mai bis 21. Juni:

Wünschen Sie sich doch einmal ausnahmsweise etwas, das ganz sicher eintrifft, z. B. daß es am nächsten Morgen wieder hell wird. Sie werden sehen, wie leicht es ist, vergnügt zu sein.

Krebs 22. Juni bis 23. Juli:

Wenn Sie bei Tisch demnächst Salz verschütten, gießen Sie ruhig etwas Rotwein drüber. Der Erfolg wird nicht ausbleiben, – bei den Tischgenossen.

Löwe 24. Juli bis 23. August:

Zugreifen! Der Elefant in der Hand ist besser als der Spatz auf dem Dach.

Jungfrau 24. August bis 23. September:

Jetzt gilt es durchzuhalten, so eisern, als ob Sie ein von Stalin erfundener Vorhang wären!



Waage 24. September bis 23. Oktober:

Geben Sie der Abwechslung halber einmal eine Woche lang nach. Sie können sich dabei einbilden, der Gescheitere zu sein.

Skorpion 24. Oktober bis 22. November:

Rennen Sie ruhig weiter offene Türen ein. Es ist auch weniger anstrengend, als wenn Sie es bei geschlossenen probieren.

Schütze 23. November bis 22. Dezember:

Ratschläge genau und ohne Einwendung anhören, – aber unter keinen Umständen befolgen.

Steinbock 23. Dezember bis 21. Januar:

Der Vorschlag, der Ihnen gemacht wird, erscheint Ihnen mit Recht unpassend. Beantworten Sie ihn mit einem ebensolichen, aber zu nichts verpflichtenden!

Wassermann 22. Januar bis 19. Februar:

Sagen Sie Ihrem bösen Feind einmal ganz gründlich Bescheid, mit allen Beschimpfungen, die Ihnen einfallen, aber passen Sie auf, daß er es nicht hört.

Fische 20. Februar bis 20. März:

Sie haben geglaubt, Sie setzen sich in die Nessel und siehe da, Sie liegen warm und weich darin.

Nebelpalter-Horoskop

KOSMO-KOMISCHER RATGEBER

vom 9. bis 23. April

Widder (21. März bis 20. April) – sacher, Weiber, Schulden, Ach! kein Ritter wird sie los.

Goethe: Ritter Kurts Brauffahrt

MODERNE TECHNIK

The advertisement features a large, stylized title "MODERNE TECHNIK" at the top. Below it is a collage of technical illustrations related to Vespa's engineering, including:

- A front view of a Vespa with the text "SELBSTTRAGENDER RAHMEN VOLLLÄNDIGER KNEISCHUTZ" (Self-supporting frame, full-length knee protection).
- A side view of a Vespa with the text "MOTORKÜHUNG DURCH ZENTRIFUGALTURBINE" (Motor cooling through centrifugal turbine).
- A front wheel assembly with the text "DIREKTE KRAFTÜBERTRAGUNG DES MOTORS AUF DAS RAD" (Direct power transmission from the motor to the wheel).
- A suspension system with the text "HYDRAULISCHE ABFEDERUNG MIT DOPPELWIRKENDEN SPIRALFEDERN" (Hydraulic damping with double-acting spiral springs).
- A rear view of a Vespa with the text "PRAKTISCHER KOFFER RÄDER LEICHT AUSWECHSELBAR" (Practical luggage compartment, wheels light and interchangeable).
- A side view of a Vespa with the text "ULTRA-LEISER AUSPUFFTOPF KOMBINIERTE WIRKSAME BREMSEN" (Ultra-light exhaust muffler, combined effective brakes).

At the bottom center is a large oval containing the "Vespa '53" logo. The artist's signature "Rech" is visible in the bottom right corner of the illustration.

BONI

Senden Sie mir einen illustrierten VESPA-Prospekt.
Name _____
Adresse _____
Ausschneiden und senden an
INTERCOMMERCIAL SA, GENF, place du Lac 1

Die Namen der 320 VESPA Vertreter finden Sie im Telefonbuch unter
VESPA-SERVICE

Zahlungsbedingungen

Bei Barzahlung Fr. 1660.– mit Reservarad

12 Monate 1. Anzahlung Fr. 350.– und 12 monatliche Raten zu Fr. 118.20

18 Monate 1. Anzahlung Fr. 350.– und 18 monatliche Raten zu Fr. 81.85